

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση
2000/599/ΚΕΠΠΑ:

- * Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς μια δημοκρατική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και με την άμεση άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων 1

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2227/2000 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 σχετικά με την απαγόρευση πτήσεων μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, εκτός από τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου και την Επαρχία του Κοσσυφοπεδίου 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2228/2000 του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου σε ορισμένα τμήματα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) 4

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει του άρθρου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Οκτωβρίου 2000

σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς μια δημοκρατική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και με την άμεση άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων

(2000/599/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο μήνυμά του προς το σερβικό λαό την 18η Σεπτεμβρίου 2000, το Συμβούλιο επαναβεβαίωσε ότι η δημοκρατική αλλαγή θα οδηγήσει σε ριζική μεταβολή της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ), ιδίως όσον αφορά τις κυρώσεις.
- (2) Κατά τις εκλογές της 24ης Σεπτεμβρίου 2000, ο κ. Β. Κοστούνιτσα ανεδείχθη δημοκρατικά νέος πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και ανέλαβε επίσημα τα καθήκοντά του.
- (3) Στις 9 Οκτωβρίου 2000, το Συμβούλιο ενέκρινε «Δήλωση όσον αφορά την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας», η οποία συγκεκριμένα προβλέπει ριζική αναθεώρηση της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας.
- (4) Υπό τις παρούσες περιστάσεις, θα πρέπει να αρθούν τα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (5) Η απαγόρευση της πώλησης και της προμήθειας πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων θα πρέπει να αρθεί αμέσως, όπως θα πρέπει να αρθεί και η απαγόρευση των εμπορικών και ιδιωτικών πτήσεων μεταξύ της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- (6) Τα συγκεκριμένα περιοριστικά μέτρα κατά του κ. Μιλόσεβιτς και των συνδεδεμένων με αυτόν ατόμων επιβάλλεται να διατηρηθούν.
- (7) Δεν θίγονται οι απαγορεύσεις των εξαγωγών όπλων και της προμήθειας εξοπλισμού που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν για καταστολή στο εσωτερικό ή για τρομοκρατικές πράξεις.

- (8) Απαιτείται δράση σε κοινοτικό επίπεδο προκειμένου να υλοποιηθούν ορισμένα από τα μέτρα που απαριθμούνται κατωτέρω,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή θέση 1999/273/ΚΕΠΠΑ, της 23ης Απριλίου 1999, σχετικά με απαγόρευση προμήθειας και πώλησης πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) ⁽¹⁾, καταργείται.

Άρθρο 2

Το άρθρο 4 της κοινής θέσης 1999/318/ΚΕΠΠΑ, της 10ης Μαΐου 1999, σχετικά με πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) ⁽²⁾, καταργείται.

Άρθρο 3

Οι κατωτέρω απαριθμούμενες κοινές θέσεις:

- κοινή θέση 1998/240/ΚΕΠΠΑ, της 19ης Μαρτίου 1998, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας ⁽³⁾, εξαιρουμένων των άρθρων 1 και 2,
- κοινή θέση 1998/326/ΚΕΠΠΑ, της 7ης Μαΐου 1998, σχετικά με τη δέσμευση κεφαλαίων που διατηρούν στο εξωτερικό οι κυβερνήσεις της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) και της Σερβίας ⁽⁴⁾,
- κοινή θέση 1998/374/ΚΕΠΠΑ, της 8ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την απαγόρευση νέων επενδύσεων στη Σερβία ⁽⁵⁾,
- κοινή θέση 1999/318/ΚΕΠΠΑ, της 10ης Μαΐου 1999, σχετικά με πρόσθετα περιοριστικά μέτρα κατά της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ) ⁽⁶⁾,

αναθεωρούνται προκειμένου να διατηρηθούν μόνον οι καθοριζόμενες περιοριστικές διατάξεις κατά του κ. Μιλόσεβιτς και των συνδεδεμένων με αυτόν ατόμων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 108 της 27.4.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 95 της 27.3.1998, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 143 της 14.5.1998, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 165 της 10.6.1998, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 123 της 13.5.1999, σ. 1.

Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή θέση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία υιοθέτησής της.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή θέση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα (*).

Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. VÉDRINE

(*) Μετάφραση της κοινής θέσης που δημοσιεύθηκε στην αγγλική γλώσσα στην ΕΕ L 255 της 9.10.2000, σ 1.

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2227/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 9ης Οκτωβρίου 2000**

για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 σχετικά με την απαγόρευση πτήσεων μεταξύ των εδαφών της Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, εκτός από τη Δημοκρατία του Μαυροβουνίου και την Επαρχία του Κοσσυφοπεδίου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 301,

την κοινή θέση 2000/599/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς μια δημοκρατική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την άμεση άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο μήνυμά του προς το σερβικό λαό, την 18η Σεπτεμβρίου 2000, το Συμβούλιο επαναβεβαίωσε ότι η δημοκρατική αλλαγή θα οδηγήσει σε ριζική μεταβολή της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, ιδίως όσον αφορά τις κυρώσεις.
- (2) Κατά τις εκλογές της 24ης Σεπτεμβρίου 2000, ο κ. Β. Κοστούνιτσα ανεδείχθη δημοκρατικά νέος πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και ανέλαβε επίσημα τα καθήκοντά του.
- (3) Είναι σκόπιμο να αρθεί αμέσως η απαγόρευση των εμπορικών ή ιδιωτικών πτήσεων μεταξύ της ΟΔΓ και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2151/1999 ⁽²⁾ και τα άρθρα 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 607/2000 ⁽³⁾, καταργούνται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (*).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VÉDRINE

⁽¹⁾ ΕΕ L 255 της 9.10.2000, σ. 1 (αγγλικό κείμενο) και σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας (ελληνικό κείμενο).

⁽²⁾ ΕΕ L 264 της 12.10.1999, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 73 της 22.3.2000, σ. 4.

(*) Μετάφραση του κανονισμού που δημοσιεύθηκε στην αγγλική γλώσσα στην ΕΕ L 255 της 9.10.2000, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2228/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 9ης Οκτωβρίου 2000****για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 σχετικά με την απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου σε ορισμένα τμήματα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 301,

την κοινή θέση 2000/599/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2000, σχετικά με την παροχή υποστήριξης προς μια δημοκρατική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την άμεση άρση ορισμένων περιοριστικών μέτρων ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο μήνυμά του προς το σερβικό λαό, την 18η Σεπτεμβρίου 2000, το Συμβούλιο επαναβεβαίωσε ότι η δημοκρατική αλλαγή θα οδηγήσει σε ριζική μεταβολή της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναντι της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (ΟΔΓ), ιδίως όσον αφορά τις κυρώσεις.
- (2) Κατά τις εκλογές της 24ης Σεπτεμβρίου 2000 ο κ. Β. Κοστούνιτσα ανεδείχθη δημοκρατικά νέος πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και ανέλαβε επίσημα τα καθήκοντά του.
- (3) Είναι σκόπιμο να αρθεί αμέσως η απαγόρευση πώλησης και προμήθειας πετρελαίου και ορισμένων προϊόντων πετρελαίου στην ΟΔΓ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2111/1999 ⁽²⁾ καταργείται.*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (*).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 9 Οκτωβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VÉDRINE

⁽¹⁾ ΕΕ L 255 της 9.10.2000, σ. 1 (αγγλικό κείμενο) και σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας (ελληνικό κείμενο).⁽²⁾ ΕΕ L 258 της 5.10.1999, σ. 12.

(*) Μετάφραση του κανονισμού που δημοσιεύθηκε στην αγγλική γλώσσα στην ΕΕ L 255 της 9.10.2000, σ. 3.